



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/52/L.2/Add.2
13 October 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十二届会议

2005 年 10 月 3 日至 14 日，日内瓦

议程项目 6

贸易和发展理事会第五十二届会议报告草稿

2005 年 10 月 3 日至 14 日

在万国宫举行

报告员：Levan Lomidze 先生(格鲁吉亚)

发言者：

商品和服务国际贸易及初级商品
司司长
世贸组织总干事
刚果民主共和国
欧盟委员会
埃及

菲律宾
墨西哥
美国
大韩民国
贝宁

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审定的临时案文。

对各代表团发言的修改意见，请迟于 2005 年 10 月 18 日星期二送交：

UNCTAD Editorial Section

Room E. 8108

传真：917 00 56

电话：917 56 56

审查发展中国家特别关注的多哈后 工作方案的发展动态和问题 (议程项目 6)

1. 为了审议本议程项目，理事会受到以下文件：

《审查发展中国家特别关注的多哈后工作方案的发展动态和问题：贸发会议秘书处的说明》(TD/B/52/8)。

2. **商品和服务国际贸易及初级商品司司长**说，议程项目 6 为审视多边贸易体制、多哈工作方案及其发展议程的方向提供了一次宝贵机会。成员国发现，非谈判气氛中的坦率的政府间对话特别有助于让人们大概了解谈判情况、谈判与发展的联系以及主题和部门专门关切。在一个全球经济相互依赖的世界中，一个开放、基于规则、不歧视、可预测和公平、产生面向发展的结果的多边贸易体制，对各方都有利，所有国家都应当设法支持此种体制。多边途径是贸易自由化和贸易促进的最佳办法，任何单一的现行区域或双边贸易协定，或任何此类协定的组合，都无法带来与一个运转良好、面向发展的多边贸易体制所能够带来的相同的益处、可预测性和稳定性。《圣保罗共识》要求贸发会议维护的，正是这样一种多边贸易体制。

3. 多哈回合牵涉的，并不是今后数月乃至 2006 年底即这一回合预计结束之时将会发生什么。多哈回合牵涉的，是为今后十年甚至更长时期制订新的贸易和发展范式的规则，因而，这与发展中国家利害攸关。在确立恰当机制的情况下，贸易体制能够带来效率和福利的提高，推动实现“千年发展目标”，从而对数百万贫困者起到很大的帮助作用。但同样，发展中国家现在对多哈回合的重要性是前所未有的。不论是从其对世界贸易增长的贡献及其在货物和服务出口中所占份额来看，还是从其正在成为新的需求增长点和市场来看，发展中国家在世贸组织中所占的多数现在并不只是数目上的优势，这种多数关系到发挥其当前和今后的潜力，以造福于所有国家。发展中国家在世界经济中代表着世界贸易和经济增长的新的疆域。

4. 为了促进发展中国家的贸易和发展前景，最好的办法莫过于在多哈回合中为其达成“公平交易”。现在需要在一些对发展中国家来说非常重要的领域取得持续进展并实行贸易自由化，这些领域是：农产品；非农业产品；提供服务的自然人的临时流动和服务的跨界提供；消除或极大地减少对发展中国家具有出口意义的产品和服务的市场准入和进入壁垒；消除对包括棉花在内的农产品的出口补贴和所有

对这些农产品提供的贸易扭曲性支助；向所有最不发达国家和这些国家的所有产品提供有约束力的免税和不受配额限制的市场准入；在谈判所涉的所有领域提供特殊和差别待遇，并且从协定专项建议中获得重要的一揽子安排；迅速、持久解决《世贸知识产权协定》问题和公共卫生问题，以便利获取基本药品。为了多哈回合能够获得成功，还需要制订一项“多哈附加”扶持贸易发展合作议程。这将需要帮助发展中国家负担调整费用，建立并加强其物质、社会和与贸易相关基础设施、生产能力和竞争力。此种旨在扶持贸易的援助，加上旨在扶持发展的援助，对世贸组织最为弱小的成员即最不发达国家以及包括小型、脆弱经济体在内的其他有着特殊需求的国家来说特别重要。

5. 贸发会议致力于多边贸易体制，还致力于确保从国际贸易体制和贸易谈判中获得发展益处，这些仍将是贸发会议今后的中心任务和发展使命。贸发会议还赞成采取多个利害关系方参与的做法开展工作，包括与世贸组织开展合作，处理影响到多边贸易体制的许多问题。

6. 世贸组织第六次部长级会议，将是推动含有意义重大、可实现的贸易一揽子计划的贸易自由化议程方面的一个重要里程碑，秘书处的说明就这项一揽子计划的内容提出了建议。现在急需在这次部长级会议之前，在日内瓦就谈判和工作方案的一些关键领域内的明确、可测量和具体的方式、决定和建议达成一致。此外，需要侧重关系到发展中国家的、可能对贫困有着最大影响的结果。在这方面，秘书处的说明强调了《贸发会议支援最不发达国家的新的贸易马歇尔计划》的要点，该计划旨在促进贸易和发展并实现“千年发展目标”。

7. 世界贸易组织总干事说，他认为，发展是一个应当纳入世贸组织谈判所有方面的一个横向问题。主要重点应当是尽量扩大每个部门和整个回合的发展价值。认识到发展中国家占世贸组织成员的 75% 以上，并且在世贸组织所有贸易谈判中发挥着中心作用，《多哈发展议程》将发展置于新一轮谈判的中心位置。

8. 贸易和发展政策现已成为脱贫和实现“千年发展目标”方面极为重要的手段。贸易和发展——即便人们对于发展有着不同理解——正在日益被视为相互密不可分。多哈回合的发展结果有 70% 以上将来自谈判涵盖的领域，包括农产品、服务和非农业产品的市场准入。所涉结果须充分反映发展中国家对于《多哈发展议程》的发展方面的关切。

9. 关于农产品，取消出口补贴的决定将在很大程度上有助于减少现有的全球贸易扭曲现象。不过，成员们仍须商定一个取消这些补贴的合理日期，商定大幅度削减贸易扭曲性农业支助的具体数字，并商定一个有着同样宏大目标的改善发展中国家产品的市场准入一揽子方案。关于棉花，尽管这一问题有一部分在世贸组织内，并且将作为农产品谈判的一部分加以处理，但是，另一部分却涉及美国执行最近通过的小组决定。同时，双边和多边捐助者急需设法解决这一问题。

10. 关于非农业产品的市场准入谈判，难题在于找到一种有效、透明和公平的。该方案包含对发展中国家的恰当的特殊和差别待遇。发展中国家自然关注市场准入的改善，具体做法包括降低关税峰值和关税升级，从而促使这些国家的附加值提高。

11. 特别和差别待遇是发展中国家关注的一个主要问题。他认识到，有必要使现行规定尽可能切实有效，并承诺将尽一切努力，以便在香港会议之前取得一个可靠的结果。但是，发展中国家和最不发达国家也需要使其能力有所侧重，这样，包括特殊和差别待遇条款的领域就能变得“准确、切实有效和可实施”。

12. 最不发达国家应当受到最多的关注，以便确保它们从本回合中获取最多的益处，并确保尽量减少其调整问题。尽管在作出承诺方面允许最不发达国家灵活掌握，并且在使这些国家的产品更好地进入发达国家市场方面取得了相当大的进展，但是，开发市场的益处并没有自动产生。他强调，有必要协助发展中国家尤其是最不发达国家加强其供应方能力，提高贸易效率并解决实际的贸易问题，从而使这些国家能够利用多边贸易体制确立的更好的市场准入机会。他对货币基金组织和世界银行发展委员会核可“发展援助倡议”表示欢迎，并表示希望，到香港会议举行之时，能够就如何加强《援助最不发达国家综合框架》，包括就采取扩大其资源基础的做法，达成协商一致意见。

13. 人们现在日益认识到，要落实《多哈发展议程》发展方面，不能光靠世贸组织，为此，需要得到贸发会议等伙伴组织对共同全球议程的积极支持，从而逐步建立发展中国家利用或适应开放的市场的能力。与贸发会议的合作可以包括在谈判方面向发展中国家提供支持，其中包括在特殊和差别待遇及政治空间、贸易优惠以及通过改进原产地规则更好地利用此种优惠等方面提供支持，同时推进“贸易援助倡议”，该倡议不应当代替市场准入。

14. 市场准入并非只是一个南北问题，它同样也是一个南南问题，因为发展中国家在世界贸易中拥有相当大的份额，而且目前正在空前的程度上参加多边贸易谈判。目前，有可能通过加强南南合作和仍在进行的全面贸易优惠制(发展中国家间全面贸易优惠制度)谈判，大幅度增加整个发展中国家之间的贸易，即增加区域内贸易和跨区域贸易。

15. 多哈议程的执行，需要所有世贸组织成员的积极和建设性参与。有必要确保一个能够满足前提世贸组织成员愿望的均衡的结果。逐步建立一个面向发展的多边贸易体制的机会却不能错过，因为香港会议并非仅仅是对谈判情况的又一次审查，而是推进多哈回合，使其到 2006 年底圆满结束的一次最佳机会。做不到这一目标，就将意味着丧失一次重新平衡世界贸易体制以利于发展中国家的独特机会。

16. 刚果民主共和国代表以 77 国集团和中国的名义发言，强调多边主义和《多哈工作方案》的重要性。他强调说，现在是世贸组织成员体现出政治意愿，确保《多哈工作方案》取得成功的时候了。尽管期限多次未能得到遵守，但 77 国集团现在仍持谨慎乐观态度，认为余下的几个月将有助于确保世贸组织香港第六次部长级会议取得积极成果，并认为谈判随后将在 2006 年结束。

17. 为了实现《圣保罗共识》关于确保发展益处的目标，需要将贸易谈判置于对发展有着共同看法，以及执行一项基于“千年发展目标”的国际贸易政策这一大的背景之下。这项政策的重点是：顾及国家经济政策空间，实行机构革新，并且投资于人力资本和面向发展的基础设施等，以期到 2015 年将贫困人口减半。

18. 尽管官发援最发展很重要，但它不能替代贸易。贸易产生的益处有助于创收和实现社会变革，从而削弱包括贫困在内的不利因素。此种益处只有在事先将适当的调整机制纳入贸易体制的前提下才能产生。

19. 77 国集团强调，发展中国家要设法实现其发展议程，就需要恰当的政策空间，其中包括实施特殊和差别待遇，实施非完全互惠，以及有序地实行自由化等。

20. 关于《多哈工作方案》的具体方面，尤其有必要找到长期未决的与执行相关问题以及特殊和差别待遇问题的友好解决办法。在农产品方面，需要特别重视的问题有：热带产品待遇、敏感产品、特殊产品、特别保障机制，以及使“蓝箱”更加有利于发展等。敏感产品向发达国家的提供，不应导致对发展中国家和最不发达国家具有出口意义的产品被排除在自由化进程之外。关于非农业产品市场准入，77

国集团主张采取处理广泛的发展关切的方针，如将关税政策作为推动发展的手段等。部门自由化应当仍然在自愿基础上进行，而且必须处理所有市场的非关税壁垒。关于服务，就对发展中国家具有出口意义的部门的市场准入作出重大承诺，以及模式 1 和模式 4 等，非常重要。关于贸易便利化，“七月套案”中的方式必须得到充分遵守。西非产棉国的关切也必须立即得到处理。在纺织品领域，关于向受影响成员尤其是小型生产国提供后《纺织品协定》调整援助的提案，应当得到研究。

21. 应当将一项恰当的调整办法事先纳入多边贸易体制，以满足一些较为贫困成员的要求，这些成员需要利用此种办法抵消优惠的减少造成的损失，或进行贸易自由化之后有必要进行的结构调整。普惠制方案证明非常有用，订有普惠制方案的国家应当考虑是否有可能扩大并改进此种方案。最后，77 国集团对秘书处高质量的技术援助和能力建设方案表示赞赏。

22. 欧盟委员会代表以欧洲联盟和加入国保加利亚和罗马尼亚的名义发言说，秘书处的说明为决策者和谈判者提出了令人深思的建议。他指出，欧盟致力于确保《多哈发展议程》产生的确将极大推动世贸组织成员的可持续发展的结果。不过，只有在这一进程结束时——即当企业界的经济行为者就生产和交易哪些货物和服务作出决定时——这一回合的充分影响才会变得很清楚。这一回合的充分益处将来自关于市场准入的谈判和相关的规则制定，将有必要切实应对所有国家的“攻势”市场准入利益。发展方面应当继续成为整个谈判的一个关键的、支配一切的主题，并成为各谈判领域的一个重要组成部分。

23. 《多哈发展议程》和世贸组织涉及发展问题的通常工作方案内谈判中的其他问题，包括发展中国家的一些“守势”关切，例如要求得到形式为相对发达国家而言更少的义务或不承担任何义务的特殊和差别待遇；或者要求谈判切实处理对优惠减少或关税收入损失等问题的关切等。香港会议的目标，仍然是农产品和非农产品的市场准入的“充分模式”。这意味着得到削减市场准入壁垒和削减国内支持方面的明确数目，还意味着逐步取消出口补贴。尽管谈判已经落后于时间表，但正在进行的紧张工作将会形成推动谈判取得进展的足够势头。欧盟委员会真诚致力于推进谈判，并希望得到其他谈判伙伴的正确响应。然而，把一切问题都留给部长们在香港解决，可能会使这次会议的负担过重。

24. 为确保切实将包括特殊和差别待遇内的发展方面纳入各个主要谈判议题——农产品、非农产品市场准入、服务和贸易便利化——发达国家应当在开发市场方面比发展中国家做得更多，这一点已经在《七月框架》中得到确认；另外，不应当要求最不发达国家采取任何步骤。同时，要取得一个有利于发展的结果，也要求发展中国家自己在规则领域接受恰当水平的准入承诺和纪律。要在香港会议上取得进展，四大问题至关重要：最不发达国家享有免税/不受配额限制的市场准入；九特殊和差别待遇具体提案，尤其是最不发达国家提出的提案达成一致，并就一套执行问题达成一致；进一步加强与贸易相关援助和能力建设；落实这项原则：发展中国家的市场准入承诺应当更多地反映其各自的发展水平。与《涉贸知识产权协定》和公共卫生相关的问题，可在部长们在香港举行会议之前得到处理。他强调，重要的不是通过政治宣言，而是采取行动。最后，发展方面的成功与否，靠的是以更具多方面特点、更为精细的方式满足发展中国家和最不发达国家在迎接挑战和抓住国际贸易机遇方面的实际需要。多边贸易体制最终将会提供机会，但却无法保证结果。

25. 埃及代表以非洲集团的名义发言说，最近的世界首脑会议，非洲委员会的报告，以及在格伦伊格尔斯举行的八国集团首脑会议，是在团结一致共图发展这一广泛进程中作出的重要努力，必须将这些努力变为实际成果。贸易在非洲的发展进程中发挥着重要作用，非洲期待着多哈谈判取得有利于发展的结果，该结果将有助于扭转边缘化这一影响到非洲的恶性循环。非洲集团期待着世贸组织香港部长级会议就农产品、非农产品市场准入以及《多哈工作方案》的其他方面作出重要决定。

26. 应当特别重视非洲面临的特有的发展挑战。现在是为非洲达成“公正交易”的时候了，这一交易包含会提高非洲的生产、贸易能力和竞争力的贸易规则和结果，提供有效的市场准入，并重视非洲具体的贸易和发展关切。非洲集团以“千年发展目标”和《圣保罗共识》为基础进行贸易谈判，此种公正、公平和共图发展。应当进一步重视以下方面：改善对非洲具有出口意义的产品或服务尤其是农产品、劳动密集型制成品和模式 4 服务的市场准入；立即取消对发达国家棉花生产者的贸易扭曲性支助；按照可靠的终止日期及时取消出口补贴；进一步重视非洲国家的政策空间；在谈判所涉各个领域提供可切实实施的特殊和差别待遇。

27. 农业仍然是多数非洲国家和其他发展中国家最重要的部门，这一领域的进展将决定部长级会议的结果。需要关注优惠的减少问题以及粮食净进口发展中国家

和最不发达国家的问题。棉花问题不论是从生产还是出口来看都很重要，这一部门的谈判应当涵盖所有贸易扭曲性政策。现在急需在“棉花倡议”与贸易相关方面和发展相关方面这两者之间取得一致性。关于非农产品市场准入，非洲国家侧重的是公式、灵活性及约束关税项目。谈判应当提供政策空间，并处理优惠减少，工业发展，以及通过实行非完全互惠和特别与差别待遇扶持非洲新生工业等问题。非关税壁垒问题应当得到处理。关于服务，由于供应方制约因素，加上东道国采取的严格措施，多数非洲国家的能力受到严重削弱。现在需要大幅度改善市场准入，尤其是模式 4 服务的市场准入，尽早完成评估工作，将近开展规则制定领域的工作，还需要更多的提供对象明确的技术援助，以利于有效的参与。非洲国家认识到贸易便利化的潜在益处，强调有必要提供易于实施的特殊和差别待遇以及政策空间，并支持非洲国家的区域努力。最近出台的补充做法令人关注，因为这些做法会完全改变《服贸总协定》的推理和精神及谈判指导方针，致使发展中国家在很大程度上失去“内在”灵活性。

28. 关于发展问题，现在急需重视完成对所有特殊和有差别的协议专项未决提案的审查，这些提案已经达成了一定程度的一致。非洲与加强技术援助、粮食安全、农村发展、生计问题、优惠、初级商品以及粮食净进口等相关的发展需求和关切，应当在谈判中得到考虑。非洲国家显示出了明显的灵活性和务实态度，它们的伙伴也需要这样做。非洲的自由化努力应当在谈判中被考虑在内。

29. 菲律宾代表以亚洲集团和中国的名义发言说，理事会的讨论是在主要的时刻进行的，在面临既要推进发展议程，又需确保充分、切实地将发展方面纳入仍在进行的世贸组织谈判这种双重挑战的背景下，贸发会议承担的广泛的任务尤其具有重要意义。“七月套案”是朝正确方向迈出的一步，但就实际成果而言仍需作出更大的努力。

30. 贸易本身不应当是目的，而应是推动发展和减贫的手段。因此，多边贸易体制中的进展，应当与国际商定的发展目标包括“千年发展目标”的实现方面取得的进展密切挂钩。发展中国家应当具有必要的政策空间，以便在落实发展目标方面运用政策手段，但这并不是说发展中国家打算将政策空间作为逃避其承担的义务的手段。相反，发展中国家曾多次强调，它们致力于加强治理，但是，国际社会却没有采取旨在落实创造有利、扶持性国际环境的承诺的相应行动。

31. 有必要确保发展中国家的本国发展目标与双边、区域及多边贸易谈判目标之间的一致性，并确保特殊和差别待遇规定不应采取其他行动而受到削弱。发展中国家在能力上受到制约，因而有时无法确保多边、区域和双边谈判之间的充分一致性。贸发会议在这方面的政策工作时处理这一问题的一种有用的手段。特殊和差别待遇原则必须得到实施，非完全互惠原则也须得到实施。在这方面，亚洲集团赞赏秘书处的这一看法：特殊和差别待遇应当视为一种积极手段，有助于在贸易和发展方面进行“追赶”，也有助于融入国际贸易体制并从中获益。

32. 关于《多哈发展议程》谈判，非农产品市场准入、农产品、服务以及贸易便利化是亚洲集团在“攻势”利益和“守势”利益方面关注的核心问题。尤其是在农产品和非农产品市场准入方面亚洲集团重申有必要制订并落实能够促成公正和公平结果的公式和做法。另外，还需特别重视特殊产品和特别保障机制。取消出口补贴方面的可信的终止日期，也将对谈判取得成功至关重要。关于服务，许多发展中国家已在这一部门实行了与其发展和基础设施相称的自由化，但同时，发达国家伙伴需在包括建筑业、旅游业、信通技术行业和与计算机相关服务行业以及一些专业服务行业等在内对发展中国家具有出口意义的部门，作出有意义的市场准入承诺。乌拉圭回合在模式 4 承诺方面造成的不对称局面应予纠正。这一回合谈判中能否作出商业上有意义的承诺，将是检验《多哈工作方案》的发展含量的试金石。

33. 关于贸易便利化，现在提出了许多初步提案，但是，“七月套案”中商定的方式必须得到充分遵守，尤其是在向发展中国家提供投资资金和调整支持，以负担履行任何义务的费用方面。关于纺织品，后《纺织品协定》时代可能会对一些国家造成严重影响，因此需要提供调整后援助。关于普惠制，所涉方案使发展中国家包括最不发达国家受益，但多边自由化仍然是首选办法。由于被排斥在优惠方案之外，或没有资格获得优惠待遇，或因优惠方案使用的复杂性，最不发达国家对“四大国”出口的 61% 产品须缴纳最惠国关税。给惠国应当考虑采取纠正行动，同时不规定可能产生相反结果的双边附加条件。

34. 墨西哥代表以拉丁美洲和加勒比集团的名义发言，强调理事会作为一个论坛，有必要在成员之间进行富有成效的讨论，寻求必要的协商一致意见，以支持《多哈工作方案》谈判，迎接世贸组织部长级会议在香港的举行；还有必要评估“千年发展目标”首脑会议的成果。他强调，拉美和加勒比集团重视《圣保罗共识》，并

重视建立一个有利于经济增长和发展及减贫，开放、不歧视和可预测的国际贸易体制。

35. 拉美和加勒比集团确信，在 2006 年底之前成功完成多哈谈判是能够做到的。该集团呼吁其贸易伙伴将发展中国家的发展目标置于谈判的核心位置，并为此作出必要承诺。成功地进行农产品谈判以及在三个主要支柱方面取得实际进展极为重要，这三个支柱是：大幅度改善市场准入；削减并逐步取消各类出口补贴；按照“七月套案”的安排大幅度削减国内支持措施。关于工业产品，所有关税都应受约束，非线性方案将允许逐项削减关税，因而将赋予发展中国家更多的灵活性。拉美和加勒比集团不能接受强制性部门做法。服务的提供和提供模式特别是模式 4 方面的大幅度改善，将对《多哈工作方案》的结果至关重要。

36. 拉美和加勒比集团确认贸发会议发挥的关键作用，并认识到，技术援助和咨询以及培训方案在提高发展中国家的谈判技巧方面发挥着极为重要的作用。拉美和加勒比集团对捐助者向贸发会议技术援助项目提供资助表示赞赏。

37. 美利坚合众国代表欢迎理事会讨论世贸组织在《多哈发展议程》方面的进展。贸发会议和世贸组织最近作的分析表明：目前正在谈判所涉各领域内作出认真努力，以确保侧重发展方面，并侧重设法为所有成员开辟实际机会。目前在总体上有必要加快谈判步伐。“发展回合”一语对不同的人可以有不同的含义。世上没有千篇一律的奇妙的解决办法，只有需在发达国家和发展中国家之间，以及在发展中国家之间谈判的解决办法。

38. 几乎所有代表团都认为，这一回合最大的潜在的发展益处，将来自对发展中国家具有出口意义的产品和服务在发达国家市场和发展中国家市场获得新的市场准入。特殊和差别待遇以及非完全互惠非常重要，但这两者在市场准入方面也会引起代价。明显的益处是无法通过选择不适用世贸组织规则来取得的。发展中国家现在越来越多地看重其“攻势”利益而不是其“守势”利益。恰当平衡农产品、非农产品市场准入和服务领域的益处和灵活性至关重要，以为这是实现这一回合的真正发展潜力的唯一途径。这就需要进行深入的谈判，不过现在的一些迹象表明：发展中国家的谈判技巧有了大幅度提高，而且所有成员都在全面参与。贸易便利化这一出色的例子表明：在这一领域，发达国家和发展中国家都在就一些关键问题准备并共同提出提案，因此我们有可能取得双赢结果。特殊和差别待遇问题方面的工作

在加紧进行，这项工作侧重最不发达国家集团的提案，非洲集团提案方面的工作也在进行中。优惠减少这一问题需加以研究，可在世贸组织内研究，也可在另一个多边机构研究。在这方面，美国强烈支持世界银行和货币基金组织最近举行的关于“贸易援助倡议”会议。最后，她强调，美国致力于继续提供与贸易相关的技术援助。

39. 大韩民国代表说，加强多边贸易体制对于扩大发达国家和发展中国家的益处至关重要，因此，《多哈发展议程》能否取得成功关系到所有国家的利益。然而，自七月以来情况并没有如预料的那样发展，世贸组织香港部长级会议是推动这一回合取得成功的一次至关重要的机会。现在，所有参与者都应当加倍努力。关于农产品这一在确保取得有利于发展的结果方面最重要的谈判领域之一，大韩民国一直在国内开展一个雄心勃勃的结构调整进程。成员们必须避免在世贸组织提出过分的要求，这样就能兼顾进口国和出口国的利益。关于非农产品市场准入，由于在本身之间进行的贸易，发展中国家定能从这一领域的进展中获得更多益处。他对服务贸易谈判进展缓慢和提出的条件不能令人满意表示关注。为了给这些谈判注入动力，大韩民国提出了一项补充做法，试图为服务自由化确定一个定量多边指标，以期能够有助于成员们作出新的承诺。在规则方面取得有意义的结果也对成功至关重要。这一回合最大的成绩将是一种均衡的结果，一个将成为最具积极性的做法的集体的正和游戏。特殊和差别待遇以及发展观应当纳入所有的谈判中，但是，这两者不应当与例外规定的增多混为一谈，后者会导致扭曲现象。贸发会议应当在达成协商一致意见，政策分析和能力建设援助等方面开展工作。

40. 贝宁代表以最不发达国家的名义发言说，涉及一些重要的发展行动的谈判取得圆满成功，将会推动发展、减贫和实现“千年发展目标”。坎昆谈判之所以失败，部分原因在于发达国家和发展中国家之间缺乏对话，这使得一些人对发展中国家的利益持错误看法。为此，应当探讨发展中国家据以利用世界经济快速增长的途径和战略，并且应当特别关注对发展中国家非常重要的部门如农产品和非农产品市场准入方面的特殊和差别待遇。

41. 多边论坛对发展中国家来说仍然是理想的框架，因为人们在这一框架内能够以透明、不歧视方式行事。同时，区域安排有助于人们交流看法，并学习谈判和贸易规则及惯例。因此，有必要确保区域安排与多边安排相一致。

42. 取消国内支持和削减农产品的出口补贴仍是优先事项。《七月框架》为今后谈判的方式确定了指导方针，因而使多哈进程有了一个新的开端。为了实现减贫和促进发展的“千年发展目标”，所有市场都应当向原产于最不发达国家的所有产品开放，而且应当设立特别基金，提供微型贷款，资助微型项目，从而使最不发达国家能够实行多种经营。

43. 贸易政策和发展政策必须协调一致，国际贸易规则和原则应当得到加强，以便利市场准入，并取消对最最不发达国家具有比较优势的产品的生产支助和出口补贴。应当执行灵活的规则、原则和机制，以考虑到发展中国家特别是最不发达国家的具体情况和需求，这些国家的经济面临着一些制约和限制。应当设法发展生产能力、供应能力，并使出口品多样化。应当向发展中国家尤其是最不发达国家提供技术援助，以实现这些目标，具体做法包括加强《综合框架》等。最不发达国家还呼吁捐助者增加对贸发会议支援最不发达国家的技术援助方案的技术支持和资金支持。

-- -- -- -- --